

Zeitschrift: Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins
Herausgeber: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätswerke
Band: 54 (1963)
Heft: 14

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

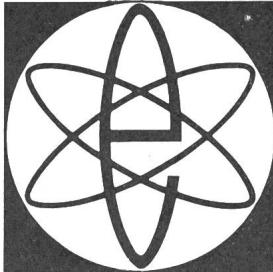
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 22.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

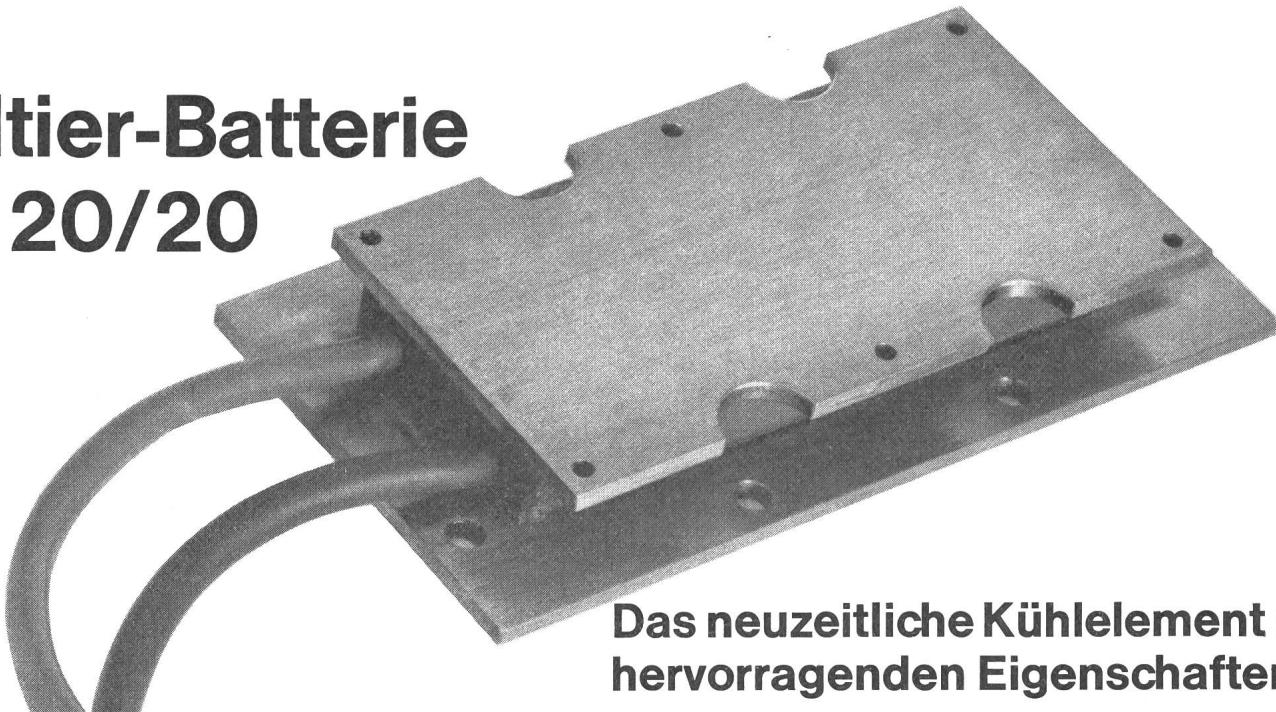


PHILIPS
Electronic Tips

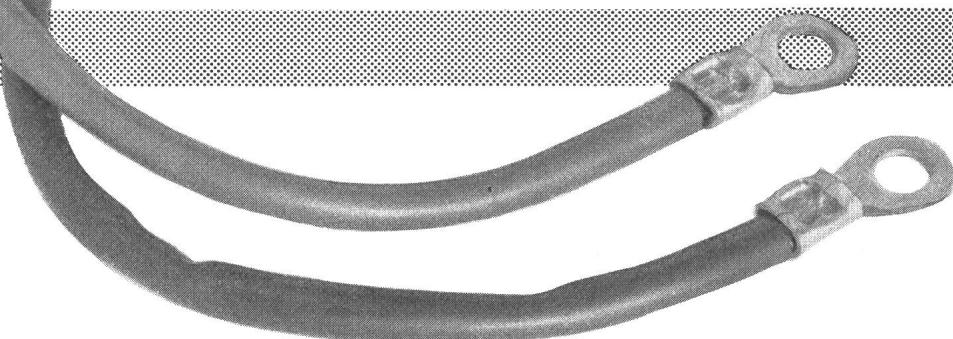
geben Auskunft über Elektronenröhren u. Einzelteile, Halbleiter u. Baueinheiten

1

Peltier-Batterie PT 20/20



Das neuzeitliche Kühlelement mit hervorragenden Eigenschaften



Die thermoelektrische Batterie PT 20/20 bietet gegenüber den bisher angewandten Verfahren folgende Vorteile:

1. Kälte- od. Wärmeerzeugung je nach Stromrichtung.
2. Leichte Temperatur-Regulierung und -Konstanthalaltung durch Stromregelung.
3. Geringes Volumen der Kühlbatterie, daher Kühlung kleiner Objekte möglich.
4. Keine umlaufenden Teile, deshalb keine Wartung erforderlich. Es treten weder Geräusche noch Er-schütterungen auf.

Anwendungsbeispiele:

Laborthermostate mit Temperaturregulierung bis -30°C . Kleine portable Kühlgeräte für Serum und Impfstoffe. Elektronische Kühlung von Getränken wie Weine, Milch oder Fruchtsäfte, die auf $+5^{\circ}\text{C}$ gehalten werden müssen. Örtliche Kühlung von Halbleiter-schaltungen, von mikroskopischen Präparaten oder

für kleine lokale Operationen. Taupunktmessgeräte für Feuchtigkeitsmessungen.

Die Batterie PT 20/20 besteht aus einer Serienschaltung von 20 Halbleiter-Thermoelementen aus p- und n- leitendem Wismuttellurid, die zwischen zwei Cu-Platten montiert sind. Bequem zugängliche Befestigungslöcher ermöglichen es, Wärmeaustauscher und Wasserkästen anzubringen und erleichtern die Mon-tage an einer Gehäusewand.

Einige Betriebsdaten:

(Temperatur warme Seite $+20^{\circ}\text{C}$)

Optimaler Betriebsstrom:

20 A =

Zugehörige Betriebsspannung:

ca. 2 V =

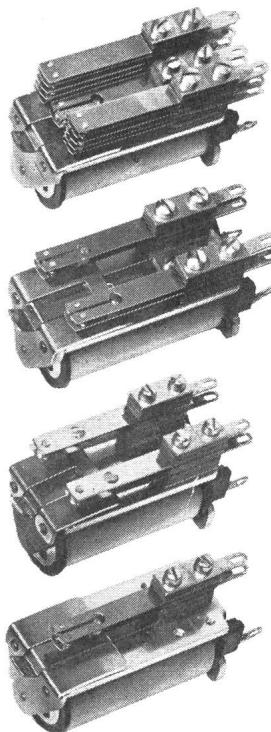
Zulässige Welligkeit der Betriebsspannung: 10%

Kühlleistung bei einer Temperaturdifferenz von 20°C zwischen warmer und kalter Seite: 13 W

PHILIPS AG. ZÜRICH
Electronica/Tel.(051)258610

**BETRIEBS-
STUNDEN-
ZÄHLER**

J. KASTL
DIETIKON-ZÜRICH
TEL.(051) 88 85 88 / 88 85 89



RELAIS «Moser-Baer»

für Gleich- und Wechselstrom-Erregung
Kontakte für Stark- und Schwachstrom
Thermorelays, Schrittschaltrelais
Viele Kombinationsmöglichkeiten
KURZE LIEFERFRISTEN

Verlangen Sie Auskünfte und Detailprospekte bei

J. BOSSHARD

UHRENANLAGEN UND ELEKTRISCHE APPARATE

LAUSANNE

ZÜRICH

Chemin de Chandolin 1

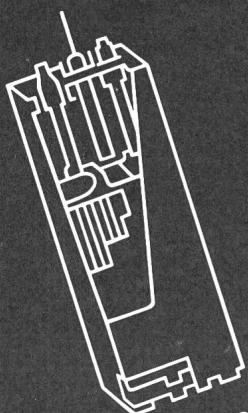
Leutschenbachstr. 71

Telefon (021) 23 84 83

Telefon (051) 48 02 02

OERLIKON-PAM

die neue stationäre Röhrchenplatten-Batterie
in der Telefonzentrale

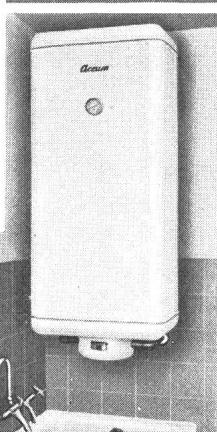
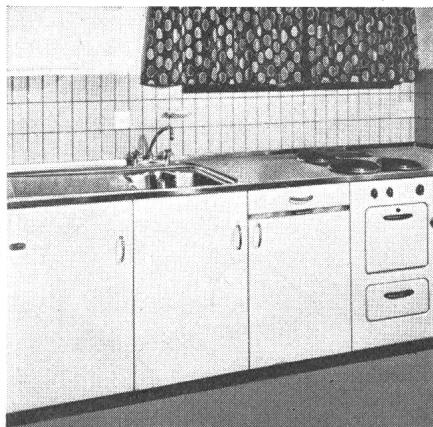


Accumulatoren-Fabrik Oerlikon Zürich 50

Wir senden Ihnen gerne Prospekte und technische Unterlagen

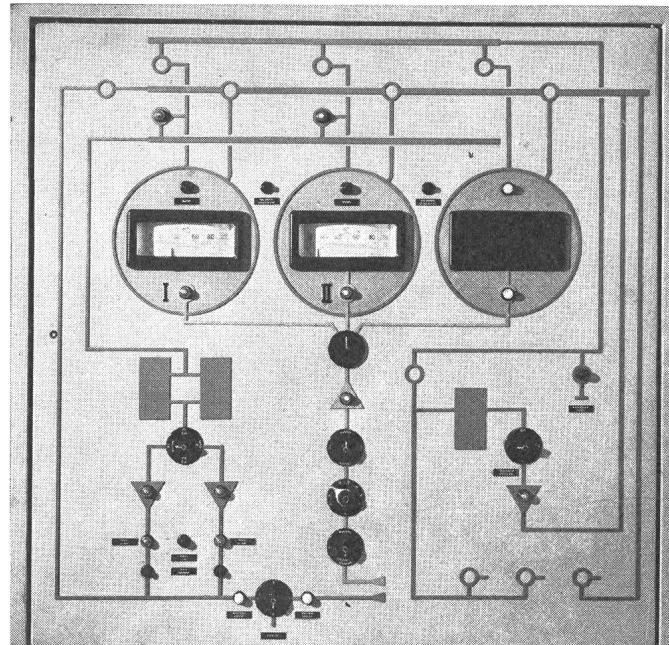
Norm-Küchen-
kombinationen
Accum vereinfachen
Bauplanung und Installation.

Accum



**Accum
AG
Gossau ZH**

Accum-Boiler in
Rundform und
Flachform, Einbau-
boiler und Steh-
boiler erfüllen
höchste Ansprüche.

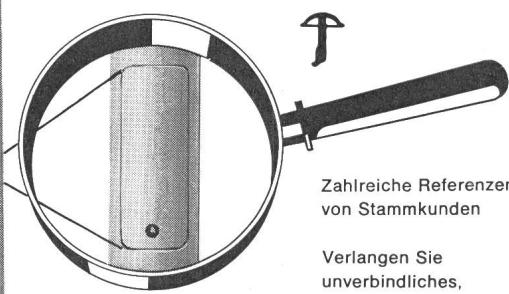


Industrieanlagen

Baumann, Koelliker
AG für elektrotechnische Industrie Sihlstr. 37, Zürich 1

**HAWIAG-
Stahlrohr-Kandelaber**

nach IGK-Normen oder Ihren Wünschen
entsprechend unterscheiden sich sofort durch
fachmännische Verarbeitung und erstklassige
Verzinkung



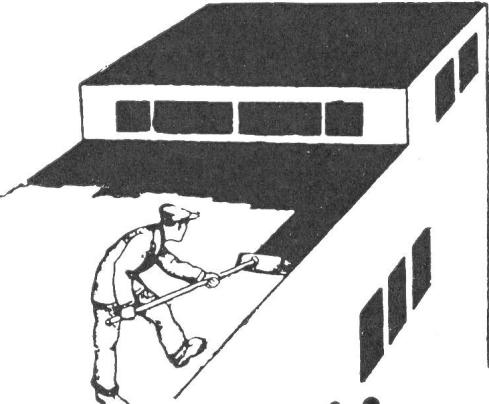
Zahlreiche Referenzen
von Stammkunden

Verlangen Sie
unverbindliches,
detailliertes Angebot



GLOMAR GOLDACH SG

TEL. 071 41 70 70



Terolin

**Rostschutz- und Dichtungslack
und Terolin-Kitt**

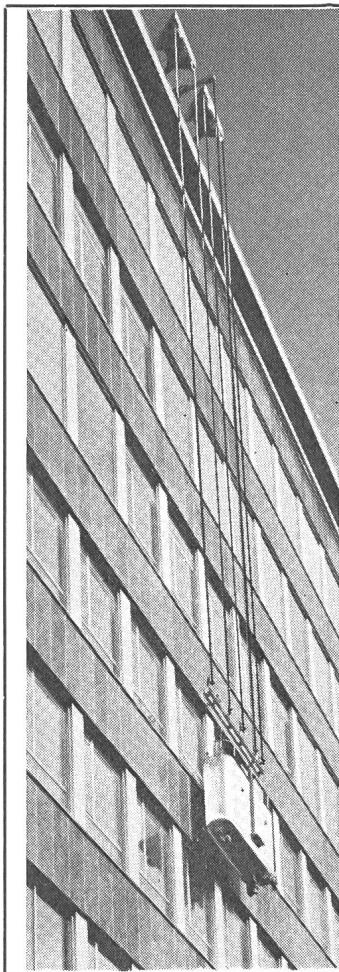
Hitze-, kälte-, säurebeständig u. wasserdicht, für Eisen, Blech, Holz, Beton, Asphalt u. Bedachungen aller Art. Beste Unterwasserfarbe für Kraftwerke u. Schiffe. Kein Mennigvorstrich.

Seit 45 Jahren bewährt

Ausschliessliche Fabrikation:

R. KÄLIN, BASEL

Büro und Lager: Vogesenstrasse 167,
St. Johannhof, Geleise B 6 Telefon (061) 43 02 23



HABEGGER

Fassadenarbeitsbühnen

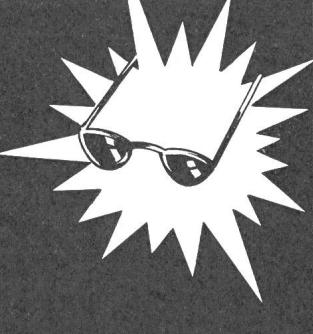
Für Hoch-, Industrie-, Kraftwerkgebäuden usw.

Vollautomatische, halbautomatische, handbetriebene Anlagen.

Ausführung nach SUVA-Vorschrift.

Individuelle Projektierung

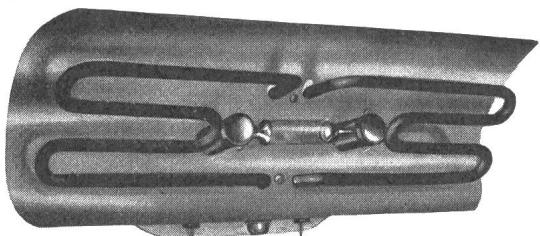
Verlangen Sie unsere Beratung bereits beim Projekt-Studium.



Lükon

WANDSTRAHLER

Eine interessante Weiterentwicklung stellt das UV- Gerät dar, für die kombinierte Anwendung von infrarot und ultraviolet.



Lükon Wandstrahler sind ideale Wärmesender für Badezimmer, Douchenräume, Ankleidekabinen und Kinderspielzimmer.

FABRIK FÜR ELEKTROTHERMISCHE APPARATE
PAUL LÜSCHER, TÄUFFELEN BE, TEL. (032) 86 15 45

GUTOR



STABILOMAT-GLEICHRICHTER

für konstante Spannung oder Strom
Stabilisiert von Leerlauf bis Nennlast
Hervorragend geeignet für:

Labor, Regelungstechnik,
Funkspeisung, Gleichstrom-Netzversorgung
Für Batterieladung auch mit IU_0U -Kennlinie lieferbar

Leistungen bis 100 kW
Verlangen Sie Liste SG

GUTOR MAGNETRONIC AG WETTINGEN

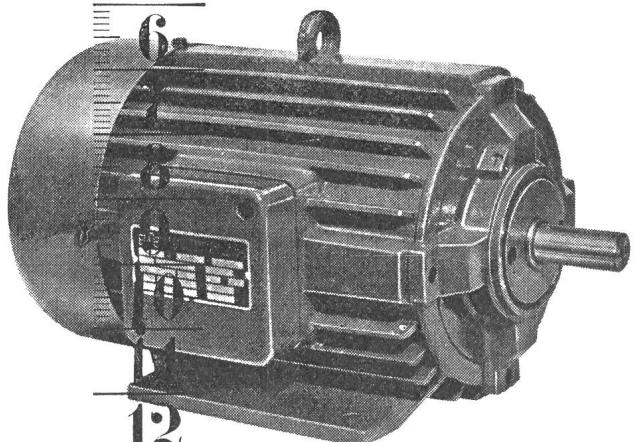
Tel. 056 . 6 06 11

Landstrasse 166



Motoren nach Mass

für Drehstrom und Gleichstrom



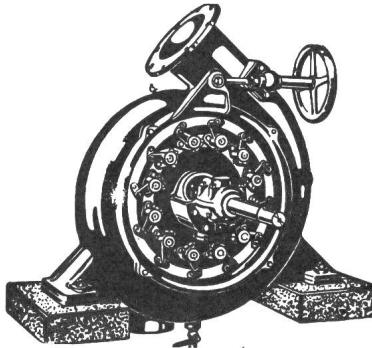
12
—
13
—
44

EMB Elektromotorenbau AG
Birsfelden Schweiz Telefon 061/411850

SEIT 1926 ÜBER 16'000 ANLAGEN MONTIERT

NEON
ROVO+CLAUDE
AG

LICHTREKLAMEN, BELEUCHTUNGEN
ZÜRICH 9/48 (051) 62 44 00 FILIALEN IN: BASEL,
LAUSANNE, BERN, LUGANO, GENF



Wasser-Turbinen

autom.
Haus- und Notstromgruppen

autom.
Regler- und Abstellvorrichtungen

Revisionen, Reparaturen
aller Fabrikate kurzfristig

langjährige Erfahrung

G. GIEZENDANNER

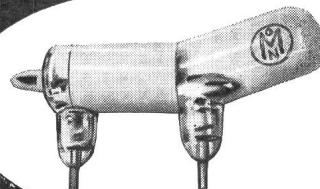
Turbinen und Maschinenbau
Ober-Uzwil

Tel. 073 5 64 93

KÖHLER, MUTH & CO
NÜRNBERG



QUECKSILBER-SCHALTER



Leuenberger Vorschaltgeräte und
Transformatoren schaffen Betriebs-
sicherheit in Ihren Anlagen

H. Leuenberger

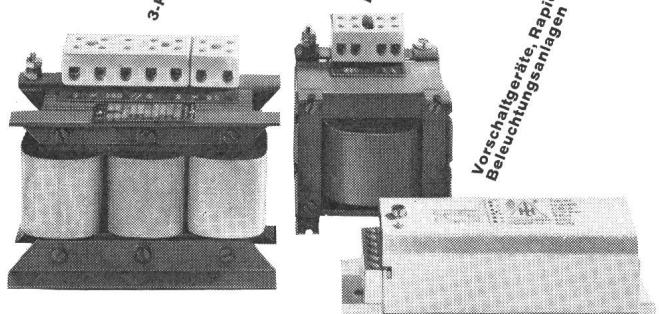
Fabrik elektrischer Apparate
Oberglaatt ZH Tel. 051/94 53 33



3-Phasen-Transformatoren bis 30 kVA

Stromfeldtransformatoren
Neonröhrenspulen
1-Phasen-Transformatoren
Drosselspulen für Quecksilberdampflampen
Sperrkreis-Transformatoren
Kondensatoren in transformatorischen Kreisen
für Natriumdampflampen
bis 10 kVA

Vorschaltgeräte, Rapid-Start-Geräte, für Fluoreszenz-
Beleuchtungsanlagen



KÖHLER, MUTH & CO
NÜRNBERG

QUECKSILBER-SCHALTER

Jenny Co

GLATTBRUGG / ZH · TEL. (051) 83 62 22

prompte Bedienung
sofortige Lieferung!

BELEUCHTUNGEN + LICHTREKLAMEN

- erste Qualität
- zuverlässiger Servicedienst
- unverbindliche Offerten

LAUSANNE
021 25 71 13

ZÜRICH
051 47 67 27

BERN
031 9 14 68

BASEL
061 23 07 45

LA CHAUX-DE-FONDS
039 2 31 36

WESTI-wesn SA

Technische

Übersetzungen

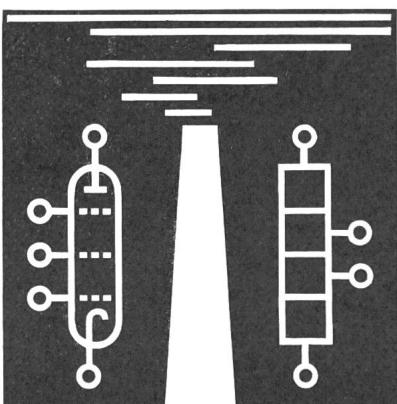
vom Deutsch und Französisch ins

Englische

von englischen Fachleuten durchgeführt. 190

Elektronik — Elektrotechnik — Mechanik — Medizin

Techtrans, 9, avenue des Verchères, Thônex, Genf.
Telephon (022) 35 08 86



INEL 63

Internationale Fachmesse
und Fachtagungen
für industrielle Elektronik

2. bis 7. September 1963

in den Hallen der Schweizer Mustermesse Basel / Schweiz

Parallelveranstaltung zum Weltkongress der IFAC
International Federation of Automatic Control
28. August bis 4. September 1963

Gesucht

2 Transformatoren

Leistung: 150 kVA bis 250 kVA.

181

Spannung: 4000 V / 380 V oder
6000 V / 380 V, evtl.
8000 V / 380 V.

Offerten sind zu richten an

Schafir & Mugglin AG, Zollikerstrasse 44, Zürich 8.

Electrical networks Réseaux électriques Elektrische Netze

geben immer mehr Probleme auf; wir helfen folgende
prompt zu erledigen: 191

— Ideenprojekte bei Erweiterungen; Entwürfe der Kon-
figuration samt der Ausstattung von Hoch-, Mittel-
und Niederspannungs-Netzen mit der ökonomischen
und betrieblichen Optimisation und bei der Be-
rücksichtigung der Topologie.

Für die Lösung dieser Fragen sind wir spezialisiert
und wir verfügen als erste über die exakte Planungs-
methode (Schutzbeantragt, Lizenzbereitschaft); mit der-
selben ist eine beachtliche Materialersparnis (mehr als
10 %!) bei demselben Effekt realisierbar.

Die Planung erfolgt diskret und sie ist auch für ferne
Länder richtig durchführbar ohne Reisen, wenn unsere
Liste der benötigten Daten gut beachtet wird. Verlan-
gen Sie weitere Orientierung.

Unter Umständen bearbeiten wir auch andere Pro-
bleme, wie z. B.:

- Fragen des Überspannungsschutzes (eigene Vor-
schläge 1956 im Sinne des CIGRE Ref. 314/1960
und IEC Empfehlungen 1962; neuer Ableiter im
J. 1962)
- Überschlägliche Berechnungen der Eignung eines
Leistungsschalters bei verschiedenen Verhältnissen
im Netz (eigene Analysen auch bei Lastschaltern
von grossen Stufenschaltern).

Electroingenieurbüro J. F. Sacer, Neuenhof AG,
Ackerstrasse 1. Telephon (056) 6 67 04.

Für Mitglieder des
SEV
10% Rabatt
auf Inserate

Pour membres
de l'ASE une réduction
de 10%
sur annonces



sucht

Maschineningenieure Physiker Elektroingenieure

zur Bearbeitung von Projekten und Entwicklungsstudien
über Gesamt- und Teilanlagen von

176

Grosskraftwerken mit Reaktoren oder klassisch thermischer Energieerzeugung.

Erfordernisse: Gute theoretische Kenntnisse, Fähigkeit zur Durchdringung neuer Probleme, Interesse für angewandte Wissenschaft, eventuell für energiewirtschaftliche Fragen und für die Datenverarbeitung. Gute Fremdsprachenkenntnisse sind erwünscht. Jüngere Bewerber werden zweckmäßig eingearbeitet.

Wir bieten vielseitige, interessante und anregende Tätigkeit, welche auch gelegentliche Abordnungen ins Ausland erfordern wird, zeitgemäße Anstellungsbedingungen, 5-Tage-Woche und Pensionskasse.

Detaillierte Offerten sind mit den üblichen Unterlagen erbettet an die Schweizerische Elektrizitäts- und Verkehrsgesellschaft (Suiselectra), Malzgasse 32, Basel 10.
P 293 Q

Starkstrominspektorat
Oberingenieur

178

Zur Ergänzung unseres Mitarbeiterstabes (Inspektoren) suchen wir

jüngeren dipl. Elektroingenieur oder Elektrotechniker

mit Erfahrung im Bau, Betrieb und Unterhalt von Hoch- und Niederspannungsnetzen, Transformatorenstationen und Hausinstallationen.

Wir bieten tüchtigen Fachleuten mit rascher Auffassungsgabe vielseitige u. interessante Tätigkeit, 5-Tage-Woche, Pensionskasse.

Kurzgefasste Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen sind zu richten bis 31. Juli 1963 an den Oberingenieur des Starkstrominspektorates, Seefeldstr. 301, Zürich 8.

PHILIPS AG



hat einige Dauerstellen zu vergeben für

dipl. Elektroingenieure

oder

dipl. Elektrotechniker

in nachgenannten Abteilungen:

(P 96 Z) 195

Kennziffer 239, Abteilung Röntgen und med. Apparate.

Erfahrung auf dem Röntgengebiet erwünscht, falls nicht vorhanden, Einarbeit möglich.

Kennziffer 240, Abteilung Halbleiter und Baueinheiten, die sich mit dem Verkauf von Halbleitern und digitalen Bausteinen befasst.

Aufgabenkreis: technische Beratung der Kundschaft.

Erfahrung und umfangreiches Wissen auf dem Gebiet der Elektronik erforderlich. Deutsche und französische, eventuell englische Sprachkenntnisse erwünscht. Es kommen nur Schweizer Bewerber in Frage.

5-Tage-Woche, Geschäftskantine, Pensionskasse.

Schriftliche Offerte mit Photographie, Lebenslauf und Zeugniskopien sowie mit Angabe der Gehaltsansprüche erbettet an

**PHILIPS AG, Personalbüro,
Edenstrasse 20, Zürich 3/45.**

sécheron

La S. A. des ATELIERS DE SECHERON à Genève cherche pour ses Usines de construction de Matériel électrique de l'EST DE LA FRANCE

Ingénieur - Mécanicien- Electricien d'Etudes Grandes Ecoles - 35/45 ans

grande expérience machines tournantes indispensable logement assuré. (P 95065 X) 189
Faire offres manuscrites, en joignant curriculum vitae, copies de certificats, photographie et en indiquant date d'entrée, au Secrétariat général de la S. A. des Ateliers de Sécheron, Case postale Sécheron, Genève 21.



sucht einen jüngeren, initiativen

192

Verkaufstechniker

für die Bearbeitung von Projekten und Offerten über elektrische Schaltapparate und -anlagen für Kraftwerke, Unterwerke und industrielle Anwendungen.

Bevorzugt werden Bewerber mit Initiative und Freude an der Verkaufstätigkeit, welche ein angenehmes Arbeitsklima zu schätzen wissen. Sprachkenntnisse Deutsch, Französisch und wenn möglich Englisch.

Offerten mit den dazugehörigen Unterlagen sind zu richten an

Fabrik elektrischer Apparate
SPRECHER & SCHUH AG, AARAU

Personalbüro für Angestellte

170

Wir suchen einen

dipl. Elektrotechniker

als Nachfolger des Chefs der Abteilung Leitungsbau.

Erfordernisse: Praktische Erfahrung in der Ausführung von Nieder- und Hochspannungskabelleitungen und womöglich im Bau und Unterhalt von Freileitungen. Fähigkeit zur Leitung einer Abteilung mit einem Bestand von 50 Personen.

Zeitgemäss Besoldung, Pensionsversicherung, 5-Tage-Woche.
Bewerber bitten wir, ihre handgeschriebene Offerte mit den üblichen Unterlagen zu richten an das

Elektrizitätswerk Basel
Postfach Basel 8.

(P 979 Q)

Stadtgemeinde Murten sucht

Zeichner

zur selbständigen Erstellung und Nachführung von Elektrizitäts-, Wasser- und Kanalisationsplänen, Planvorlagen von Transformerstationen, sowie anderer vor kommender Konstruktionsarbeiten.

Dieser absolut selbständige Posten verlangt einen berufstüchtigen Bewerber, welcher Freude an eigenem Betätigungsfeld hat.

Handgeschriebene Offerte mit den üblichen Beilagen und Gehaltsansprüchen sind bis zum 25. Juli 1963 zu richten an die Betriebsleitung des

182

Elektrizitäts- und Wasserwerks der Stadt Murten.



EBAUCHES S. A.
Département Oscilloquartz

cherche, pour son bureau d'automation, un jeune

technicien-électronicien

ayant si possible quelques années de pratique dans la
branche. (P 96-18 N) 183

Après quelques mois de mise au courant, ce technicien
serait engagé par une importante fabrique d'Ebauches
de Granges (SO), où il serait occupé à l'automation
électronique de machines.

Demandez la formule de candidature à Ebauches S. A.,
Département Oscilloquartz, Case postale, Neuchâtel 6.

Wir suchen: für den Ausbau unserer Relais- und Mikrodraht-
Abteilung einen erfahrenen

Verkaufs-Ingenieur

Wir wünschen: Abgeschlossenes technisches Studium, Fremd-
sprachen-Kenntnisse englisch und französisch,
dynamisches, gewandtes Auftreten, Verkaufs-
erfahrung. (P 13976 Z) 184

Wir bieten: Ausbaufähige Position, selbständige Tätigkeit,
bei überdurchschnittlichen Leistungen entspre-
chende Salarierung.
Aufstiegsmöglichkeiten in die Geschäftsleitung.

Herren, die diese gewünschten Voraussetzungen erfüllen,
werden gebeten, ihre ausführliche Offerte mit den üblichen
Unterlagen einzureichen.

H. C. SUMMERER, AG, Zürich 6,
Sonneggstrasse 74.



PHILIPS AG

sucht für ihr Prüffeld an der Langgrünstrasse zwei jüngere

Radioelektriker

oder

Schwachstromapparatemonteure

mit einigen Jahren Praxis und wenn möglich mit einigen Kenntnissen in der Elek-
tronik. Kennziffer 244. (P 96 Z) 194
Ferner werden gesucht jüngere

Zeichner oder Zeichnerinnen

für das Lichttechnische Büro an der Edenstrasse (Kreis 3). Spezielle Kenntnis in
der Lichttechnik nicht notwendig, jedoch erwünscht. Kennziffer 245.
Bewerber oder Bewerberinnen, die sich für eine Stelle in einem aufgeschlossenen
Betrieb mit 5-Tage-Woche und Geschäftskantine interessieren, sind gebeten,
schriftliche Offerte einzureichen unter Beilage einer Photographie, einem kurzen
Lebenslauf und von Zeugnisabschriften.

PHILIPS AG, Personalbüro,
Edenstrasse 20, Zürich 3/45.



DIE SOCIÉTÉ GÉNÉRALE POUR L'INDUSTRIE,
beratendes Ingenieurbüro in GENF, sucht

Dipl. Elektroingenieur

mit grosser Erfahrung im Gebiet der maschinellen Ausstattung, für die technische Beratung des Bauherrn während der Montage der Maschinengruppen und der Inbetriebsetzung eines grossen Wasserkraftwerkes im Staate Maharashtra (**Bombay**) in Indien.

Aufenthaltsdauer in Indien ca. zwei Jahre mit vorangehender sechs- bis zwölfmonatiger Beschäftigungs dauer in unserem schweizerischen Hauptsitz.

Bewerber, welche über die notwendigen technischen Kenntnisse verfügen und die englische Sprache beherrschen, richten ihre handgeschriebene Offerte an die Société Générale pour l'Industrie, Département electro-mécanique, 17, rue Bovy-Lysberg, Genf.

(P 92465 X) 186

EBM

Wir verteilen jährlich 500 Mio kWh elektrische Energie an Bezüger in den Kantonen Baselland, Bern und Solothurn sowie im französischen Elsass. Die zunehmenden Aufgaben erfordern einen Ausbau des Personalstabes unseres Hauptsitzes im Basler Vorort Münchenstein.

Wir suchen deshalb

2 dipl. Elektrotechniker

für Projektierung und Bau von Verteil- und Strassenbeleuchtungsanlagen

1 dipl. Elektrotechniker 1 Bauzeichner

für Projektierung und Bau von Unterwerken und Transformatorenstationen sowie allgemeinen Betriebsgebäuden. 177

Bei Eignung ist die selbständige Führung von Arbeitsgruppen vorgesehen.

Interessante, abwechslungsreiche Tätigkeit in einem grossen Verteilgebiet mit städtischen und ländlichen Verhältnissen.

Zeitgemäss Entlohnung und Fürsorgeeinrichtungen, 5-Tage-Woche.

Anfragen und Anmeldungen sind erbeten an die

Direktion der Elektra Birseck, Münchenstein 2.

SELECADRES

sucht
für bekanntes schweizerisches Unternehmen der
Fernmessung und der Fernsteuerung

Dipl. Elektroingenieur ETH / EPUL

der die nötigen Charaktereigenschaften und Fähigkeiten besitzt, um später eine leitende technische Stellung einzunehmen und eine grössere Anzahl von Mitarbeitern zu führen.

Erforderliche Qualitäten:

- Dipl. Elektroingenieur für Stark- oder Schwachstrom
- Kenntnisse der Elektronik
- Muttersprache: Deutsch; gute Kenntnisse der französischen Sprache sind erforderlich. Eventuell Kenntnisse der englischen oder italienischen Sprache erwünscht.

Es handelt sich um eine vorzügliche Position.

Interessenten wollen ihre Offerte mit Lebenslauf, Photo, Angabe von Referenzen und Gehaltsansprüchen unter Angabe der Referenznummer des Postens, BSEV 148, richten an

BERATUNGSSTELLE FÜR DIE AUSLESE VON MITARBEITERN

Dr. J. A. Lavanchy Zürich 8, Holbeinstrasse 20 / Seefeldstrasse

Vor Weiterleitung der Bewerbung wird dem Kandidaten zuerst der Name der Firma mitgeteilt. Alle in Frage kommenden Bewerber werden so bald wie möglich zu einer Besprechung in unsere Büros eingeladen.

*Beratung
Auslese von
Mitarbeitern*

EKZ

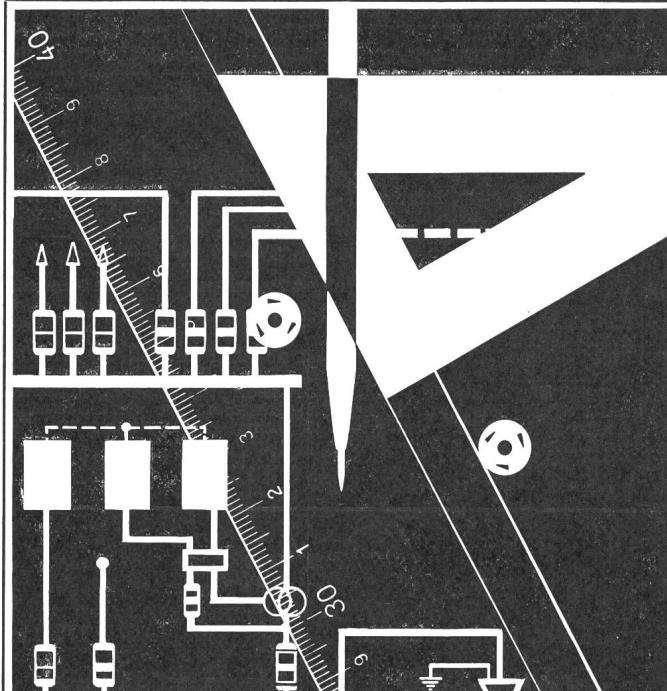
Für unsere Leitungsbauabteilung suchen wir einen

Elektrotechniker

als Mitarbeiter für die Strassenbeleuchtung (evtl. in Ausbildung stehender Abendtechniker). 179
Interessanter Aussendienst, gutes Arbeitsklima, Pensionskasse, 5-Tage-Woche.
(Za 1817/63)

Offerten sind zu richten an die

Direktion der Elektrizitätswerke des Kantons Zürich,
Postfach, Zürich 22.



Wir suchen

Swiselectra

sucht

168

Elektrotechniker

für die Projektierung und Ausführung von Kraftwerk-anlagen, Schaltstationen und Starkstromleitungen, ins- besondere für Fernsteuerungseinrichtungen, Anlagen zur automatischen Regelung und Überwachung von Kraftzentralen sowie Kommandoanlagen.

Wir bieten interessante und vielseitige Tätigkeit in neuzeitlichem Betrieb, 5-Tage-Woche, zeitgemäße Salarierung und ausgebaute Sozialeinrichtungen.

Bewerbungen sind unter Beilage von Lebenslauf, Zeug-nisabschriften und Photo erbettet an die Schweizeri-sche Elektrizitäts- und Verkehrsgesellschaft (Swiselec-tra), Malzgasse 32, Basel 10. P 9303 Q

Elektrotechniker

mit praktischer Erfahrung auf dem Gebiet des Elektro-Installationsgewerbes und gut fundierten theoretischen Kenntnissen für Projektierung und Bauleitung von elektrischen Anlagen in Industriebauten und Transfor-matorenstationen.

Unser Betrieb bietet Ihnen:

187

- weitgehend selbständiges Arbeitsgebiet
- angenehmes Arbeitsklima
- 5-Tage-Woche
- Sozialfürsorge

Anmeldungen mit Angaben über Ausbildung, bisherige Tätigkeit, Eintrittstermin und Gehaltsanspruch sind erbeten an

Baumann, Koelliker
AG FÜR ELEKTROTECHN. INDUSTRIE SIHLSTR. 37 ZÜRICH

Liste offener Stellen. Beachten: Sprechstunden der STS für Stellensuchende nur nachmittags. Anmeldebogen bei der STS.

- 145 Jeune technicien-électricien diplômé, pratique désirée dans la construction, l'exploitation et l'entretien de réseaux de distribution d'énergie électrique. Occasion de se familiariser avec l'exploitation d'une centrale hydraulique. Travail varié, salaire correspondant aux normes actuelles. Entrée à convenir. Place stable. Caisse de pensions. Société d'électricité, Suisse romande.
- 149 Elektro- oder Radiotechniker mit Praxis und Kenntnissen der Schaltungsschemata für den Service- und Reparaturendienst für elektro-akustische Apparate. Eintritt baldmöglichst. Dauerstellung bei Eignung, Zürich.
- 153 Meteorologe, evtl. Physiker mit abgeschlossenen Hochschulstudien und Praxis, sowie geeignet für die Unterrichtserteilung in Wetterkunde an Eingeborene in Ruanda-Urundi. Sprachen: Französisch, evtl. Englisch. Eintritt nach Vereinbarung. Anstellungsdauer mindestens 1 Jahr. Hilfsorganisation für Entwicklungsländer in Afrika.



sucht für baldigen Eintritt

173

Elektro- oder Maschinenzeichner

für die Mitarbeit in der Studiengruppe.

Wir bieten interessante und vielseitige Tätigkeit in neuzeitlichem Betrieb, 5-Tage-Woche, zeitgemäße Salariierung, Pensionskasse. P 293 Q Bewerber, die Interesse an Projektierung und Bau von Kraftwerken haben, sind gebeten, detaillierte Dienstoffer unter Angabe des frühesten Eintrittstermins einzureichen an die Schweizerische Elektrizitäts- und Verkehrsgesellschaft (Suiselectra), Malzgasse 32, Basel 10.

Fabrikationsunternehmen in Zürich sucht in seine Patentabteilung für die Bearbeitung der Schutzrechte auf dem Gebiet der Fernmelde- und Hochfrequenztechnik einen fähigen, initiativen und an selbständiges Arbeiten gewohnten

Patentingenieur

mit deutscher Muttersprache und guten englischen und französischen Sprachkenntnissen. Es wird eine interessante Dauerstellung mit Aufstiegsmöglichkeiten geboten.

Offerten mit ausführlichen Angaben über Bildungsgang und bisherige praktische Tätigkeit sind zu richten unter Chiffre B 193 Z an die Administration des Bulletin SEV, Postfach 229, Zürich 1.



La Société des Forces Electriques de la Goule S. A.
 à St-Imier (J. B.) met au concours la place de 171

Technicien-électricien diplômé,

chef du bureau d'exploitation et mandataire commercial

- élaboration de projets, construction, exploitation de réseaux H. T. et B. T.
- centrale hydraulique
- surveillance de personnel technique
- entretien avec autorités et clientèle
- caisse de pensions, semaine de 5 jours partielle
- langue française, si possible aussi allemande.

Offres manuscrites désirées jusqu'au 20 juillet 1963, avec curriculum vitae, photo, copies de certificats, prétentions de salaire, références.

Wir suchen für unsere Sektion Fahrleitungen

Zeichner

Arbeitsgebiet: Konstruktionen für Fahr- und Freileitungen, Erstellen von Drahtwerkplänen und einfachen elektrischen Schaltsschemata.

Bedingung: Lehrabschlussprüfung oder gleichwertige Ausbildung.

Geboten wird: Besoldung in Berücksichtigung des Alters und der bisherigen Tätigkeit im Rahmen der Verordnungen.

Dienstort: Zürich.

180

Eintritt: Sobald als möglich.

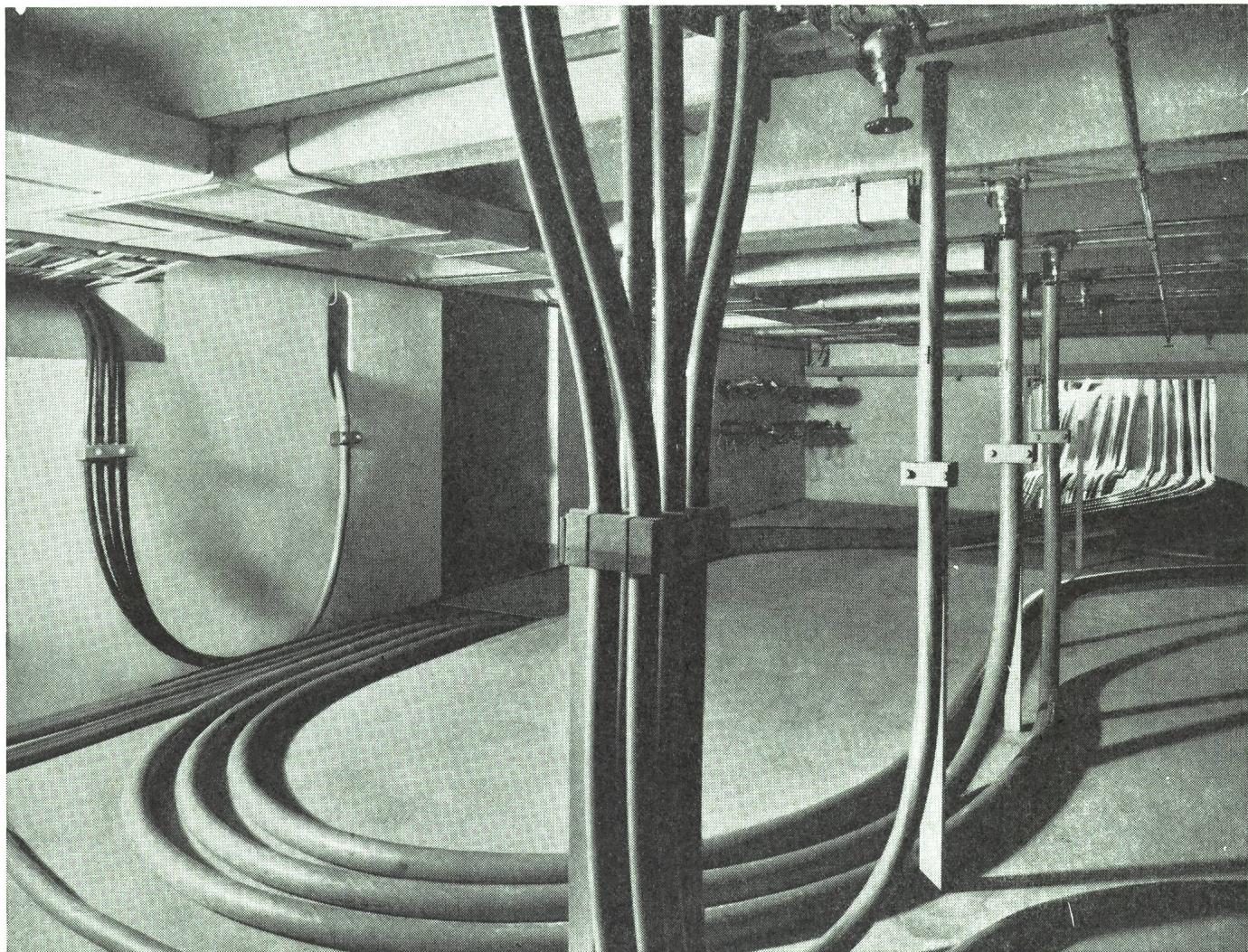
Anmeldung: Handschriftlich unter Beilage von Lebenslauf, Zeugnisabschriften und einer Photo an die

SBB, BAUABTEILUNG KREIS III, Postfach, Zürich 1.

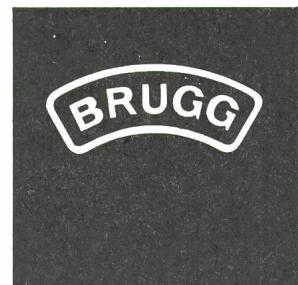
für Hoch-

und Niederspannung

Kabel



**Bleikabel
und Kunststoffkabel
für Stark-
und Schwachstrom
Armaturen
für sämtliche
Kabeltypen**

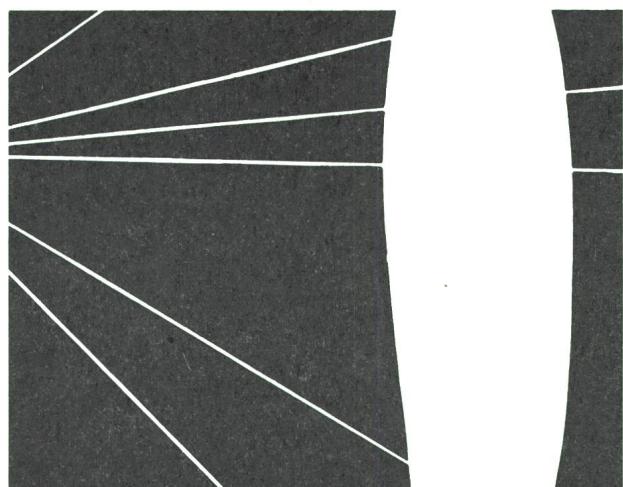
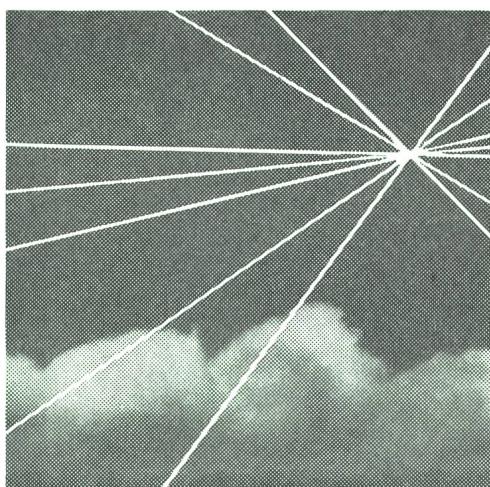


KABELWERKE BRUGG AG

Zentralen-Ausrüstungen

Träger-Ausrüstungen

Richtstrahl-Ausrüstungen



1745

